

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

June 30th- July 07th 2019, No. 25 **Thirteenth / Fourteenth Sunday in Ordinary Time**

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com

No Vacation from God!

Take Jesus with you!

Biuletyn

Wakacyjny



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Thursday - 8:00 am - 2:00 pm

Friday: 1:00 pm - 5:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)
7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)
11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

parish@ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - pastor / proboszcz

Fr. Andrew/Andrzej Treder OFM Conv. - vicar / wikar

KATECHECI / CATECHISTS

Elżbieta Sokołowska, Urszula Boryczka - kl. 0,1;

O. Andrzej Treder - kl. 2; Matylda Kasperkiewicz kl. 3; Małgorzata

Liebig-Malupin - kl. 4,5 ;

Piotr Goszczynski, Danuta Daniels - kl. 6;

Eugeniusz Bramowski - kl. 7; Anna Maziarz - kl.8;

Monika Danek - koordynator

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Irena Sutormin

Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

♦ Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall

Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355

Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355

For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)

♦ **Ministranci / Altar Servers** - Mr. Eugeniusz Bramowski, tel. 781-871-2991. Zapraszamy **nowych** kandydatów.

♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910

♦ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485

♦ **Chór Parafialny i Chórek Dzieciątęcy**
Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962

♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649

♦ **Męska Grupa Żywego Różańca** -
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946

♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society**
Mrs. Genofewa Lisek, tel. 617-436-5779

♦ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142

♦ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej** -
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-828-1934

♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656

♦ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedziele miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.

♦ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Szymon Biegański, Daniel Chłudziński, Monika Danek, Jacek Greluch, Lucy Willis, Celina Warot, Anna Kozupa

♦ **Rada Finansowa / Finance Council:** Richard Rolak, Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Andrzej Pronczuk, Bogdan Maciejuk.

♦ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606

♦ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - www.krakowiak.org;
contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962

♦ **Czytanie i rozważanie Pisma Świętego** - każdy czwartek po mszy św. wieczornej, prowadzi O. Andrzej

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, June 29, 2019 SAINT PETER AND PAUL, APOSTLES

8:30 am † Genowefa Wiencis - *Żywy Różaniec*
4:00 pm † Tadeusz Eljaszuk - *Wife with Children*
7:00 pm † Jurek Bosek - *Tadeusz Kozak*

SUNDAY, JUNE 30, 2019 Thirteenth Sunday in Ordinary Time

8:00 am - O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla
Lucyny Sikora w dniu imienin - *Siostra*
9:30 am † Richard Rolak - *Warot Family*

11:00 am - O szczęśliwą podróż do Polski dla Pani Ani i
Boże błogosławieństwo dla rodziny Laszczkowskich

*Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione
Msze św. w intencjach:*

† Piotr i Apolonia Nowak - *Córka z rodziną*
† Za Dusze w czyśćcu cierpiące - *Stanisław Kozak*

Monday, July 01, 2019

7:00 am † Adam Piasecki - *Family*
8:00 am † Franciszka Grochowska - *Żywy Różaniec*

Tuesday, July 02, 2019

7:00 am - In Honor the Sacret Heart of Jesus for the Souls
in Purgatory - *Davulis Family*
8:00 am † Józefa Ozga - *Syn z rodziną*
† Jan Duda - *Siostra z rodziną*

Wednesday, July 03, 2019 Saint Thomas, Apostle

7:00 am - Thanksgiving Mass
7:00 pm † Jan i Rozalia Bolek - *Córka z rodziną*

Thursday, July 04, 2019

7:00 am † Joseph Suu Nguyen, Anna Man Nguyen,
Hai Nguyen, Vung Thi Nguyen
7:00 pm - Za Parafian / For Our Parishioners

Friday, July 05, 2019 First Friday

7:00 am - For God's blessing for Ricardo & Ann - *Friends*
7:00 pm - Dzięczny za wiele otrzymanych łask Bożych
i z prośbą o dalsze błogosławieństwo dla całej rodziny
Alicji i Władysława Biernat - *Własna*

Saturday, July 06, 2019 First Saturday

8:30 am - O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Moniki
z okazji urodzin - *Babcia*
4:00 pm † Ruby & Joseph Jankowski - *Rolak Family*
7:00 pm - O zdrowie, Boże błogosławieństwo i dary Ducha
świętego dla Alicji i Władysława Biernat w 42-ą
rocznicę ślubu - *Własna*

SUNDAY, JULY 07, 2019 Fourteenth Sunday in Ordinary Time

8:00 am † Jan i Józefa Ubowski - *Synowa*
9:30 am † Felix & Jadwiga Bielawski - *Bielawski Family*
11:00 am † Andrzej Stręciwilk - *Sławek z rodziną*

Monday, July 08, 2019

7:00 am - Thanksgiving for successfull school year and God's
blessing for upcoming new school year - *Alicja Pijanowski*
8:00 am † Czesława Niewiadomski - *Żywy Różaniec*

Tuesday, July 09, 2019

7:00 am † Rev. Cyril Augustyn - *Rolak Family*
8:00 am † Rev. Patrick Rolak - *Rodzina Rolak*
† Józef Teper (12R) i Maria Teper - *Danuta Teper z
dziećmi*

Wednesday, July 10, 2019

7:00 am - For God's blessing for return to good health
for Kazik Pijanowski - *Teresa Pijanowski with family*
7:00 pm † Antonina i Szczepan Pelka - *Wnuczka*

Thursday, July 11, 2019

7:00 am † Oliver Winsett (R) - *Aunt*
7:00 pm † Józef Marciniak - *Teresa z rodziną*
† Antonina i Stanisław Jakubowski - *Wnuczka Ela Jeske*
- O Boże bł. i dar zdrowia dla Jana Żebrowskiego - *Brat*

Friday, July 12, 2019 The Most Sacred Heart of Jesus

7:00 am - Za Parafian / For Our Parishioners
7:00 pm † Zofia Mulinari-Sławatycka - *Alicja z rodziną*

Saturday, July 13, 2019

8:30 am † Halina Kulikowska - *Żywy Różaniec*
4:00 pm † Mary & Frank Lima (they were married in OICz in
1947) - *Daughter Jeanne Egan*
7:00 pm - O Boże błogosławieństwo i Dary Ducha świętego
dla Stasi i Władysława Maziarz - *Caroline Ubowski*

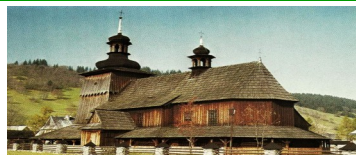
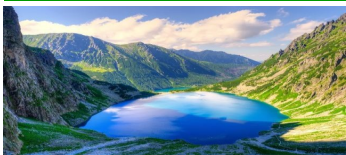
SUNDAY, JULY 14, 2019 Fifteenth Sunday in Ordinary Time

8:00 am † Stanisław Widawski - *Syn Wiesław z rodziną*
9:30 am † Stanley & Edna Bobrowiecki - *Rolak Family*
11:00 am - O Boże błogosławieństwo i Dary Ducha świętego dla
Damiana Chludzińskiego z okazji urodzin oraz o
zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Daniela -
Rodzice i dziadkowie



GRATULACJE DLA DOROTY I RAFAŁA BORKIEWICZ W ROCZNICĘ ŚLUBU

W uroczystość św. Jana 24 czerwca Dorota i Rafał obchodzili 13 rocznicę Sakramentu Małżeństwa. Poznali się w naszym kościele i tu złożyli swoje małżeńskie przyrzeczenia. Są oni pięknym przykładem chrześcijańskiej rodziny. Dziękujemy Bogu za łaski przez nich otrzymane i prosimy o dalsze Boże błogosławieństwo dla Nich i dla Wszystkich Rodzin naszej Parafii.
Gratulacje i Szczęść Wam Boże!



Thirteenth Sunday in Ordinary Time



FROM THE PASTOR'S DESK / Z BIURKA PROBOSZCZA

ZABIERZ BOGA NA SWOJE WAKACJE / SPARE SOME TIME FOR GOD DURING SUMMERTIME

Po wyczerpanej pracy w szkole, na uczelni, biurze czy zakładzie pracy tradycyjnie rozpoczynamy długo oczekiwany czas odpoczynku, relaksu, regeneracji fizycznych i duchowych sił. Wakacje są dane nam przez Boga, ale pamiętajmy, że nie ma wakacji od Boga! Wakacje są bowiem po to, aby bardziej zbliżyć się do Boga! **Nie ma przecież „odpoczynku” od Boga!** Wiemy dobrze, że „**Bez Boga ani do proga!**” jak mówi polskie przysłowie. Zdrowy rozsądek podpowiada nam, że **Pan Bóg nie przestaje istnieć** podczas wakacji, czy urlopu. Wakacje to czas odpoczynku od szkoły, uczelni, zakładu pracy, zwykłej rutyny ale **nie od Boga!** Wielu ludziom, zwłaszcza młodym wydaje się, że należy im się odpoczynek nie tylko od szkoły, pracy, ale też od kościoła. **Jak wolne, to wolne – bez wyjątków!** Oczywiście nie jest to myślenie katolika, to nie jest myślenie osoby wierzącej! *Kościół w niedzielę to nie odpowiednik szkoły w tygodniu. Kościół to miejsce, w którym spotykamy się z naszym najlepszym Przyjacielem jakim jest Bóg. Wiemy, że znajdują się osoby, które powiedzą, że w czasie wakacji wolą iść do lasu, nad jezioro, w góry, aby tam porozmawiać z Bogiem. Przyznać trzeba, że po pierwsze najczęściej wcale nie wolą, tylko zwyczajnie im się nie chce! Jest to tzw. „duchowe lenistwo”!* *A po drugie – w lesie nie ma Boga dotykającego w Sakramentach! - zwłaszcza w sakramencie Eucharystii. Niedzielną Msza święta jest naszym cotygodniowym łącznikiem z Panem Bogiem. Jest czasem „odświeżenia” naszej wiary, przypomnienia i przebaczenia naszych grzechów, zrozumienia Bożych słów etc. To nie jest coś, co sobie można „odwalić” w roku szkolnym, a potem zrobić przerwę, bo nikt nas nie sprawdza. W przysłowiowej szkole w czasie wakacji dzwonek już nie ma, ale dzwonek w kościele jest zawsze! Pan Bóg nie chce, żebyśmy sobie jechali na wakacje i nie zabrali Go ze sobą!* Czasem tłumaczymy sobie, że podczas wakacji brakuje nam czasu na kościół, na niedzielną Mszę św., na modlitwę, na Boga. Przyznajmy się uczciwie - ile to czasu wakacyjnego tracimy na próżne rozmowy telefoniczne, na tradycyjnym Facebooku, Skypie, na beznamiętnym serfowaniu w Internecie! Tak naprawdę czasie wakacji powinniśmy „nadrobić” całoroczne duchowe zaległości. Piękna natura, czas relaksu i brak codziennego pośpiechu winny zbliżyć nas bardziej do Stwórcy, a nie od Niego oddalać! Pomyślmy - wszystko co posiadamy tak naprawdę Bogu zawdzięczamy i za to trzeba umieć podziękować! **Niedzielną Mszę św. na wakacjach winna być rzeczą naturalną: skoro szczerze kochamy Pana Boga i chcemy z Nim wiązać nasze życie, to nie możemy sobie zrobić wakacji od Niego!** Niektórym z jakichś subiektywnych przyczyn nie mieści się w głowie takie rozwiązanie! Rozpoczęliśmy już tegoroczny wakacyjny czas. Nie tak dawno nasze dzieci wesoło wybiegły ze szkół, uczelni - rodzi się pytanie, czy wybiegły też z naszych kościołów? Czy tym razem także kościoły będą puste: bo wakacje, bo wyjazd do babci, nad jezioro, w góry, na ryby... Niektórzy usprawiedliwiają się - **przecież są wakacje** i są inne ciekawsze rzeczy do roboty niż chodzenie do kościoła. **Ty bądź mądry/a podczas tych wakacji** i do plecaka włóż Pismo Święte, dobrą religijną książkę, różaniec ... **Zabierz Pana Jezusa na swoje wakacje**, a na pewno przeżyjesz je wspaniale i będziesz bardzo zadowolony/a! **Życzę dużo słońca, miłych spotkań rodzinnych, wspaniałych wrażeń, spełnienia marzeń i obfitości Bożego błogosławieństwa na każdą wakacyjną chwilę. Szczęść Wam Boże!**

The school year is over and we are ready to enjoy summer for which we have waited all year. We have looked forward to the warm days, to the time of relaxation and the renewing of our relationships with friends and family. Many of us will travel this summer visiting relatives and famous sites enjoying the beauty of God's creation and the love of our family and friends. There will be temptation to be totally free and to enjoy the summer time to the fullest! However, this is a time when we **must Not** take a vacation from God, who never takes a vacation from us! The evil one would like to write summer plans for us. Listening to his advice we could simply say- I don't have time to do my bible reading or devotional reading...really? But you have time for TV and Facebook and a whole host of other timewasters I bet. I don't have time to pray. Ok...but I bet you have time to text someone, read the paper and watch the news. You have time to be on the phone... I'm too busy to go to church each week. Uh huh...busy doing what exactly? You can't give God an hour or so of your time to worship and listen to some biblical teaching? Be serious. I don't have time to help at church. And the rest of us do? We that help are just as busy as everyone else is. **If you don't have time for God, it is because you choose not to have time for Him. We all make time for what is important to us. There really is not an acceptable excuse for not spending time with God.** If you are a believer, then you need to be spending time with your Lord. Think about this...What if God was too busy, He did not have time when: You are praying, You called out to Him for salvation, You are worshipping, and the Spirit never shows up, You throw up a "Hail Mary" to heaven in deepest need, You are first seeking Him out having heard good things... The list could be endless here, but you get the idea. **Just think about all the many times you needed God, including the times when you did not call out His name...but He was there to protect you, maybe bring healing to you. What if God just decided that He was simply too busy to listen to you?** When we don't spend time with God, we are saying to God; "God, you are not that important in my life. I don't really need You all that much". We can't throw God a bone every now and again like He is a dog and expect that to be ok. The dog might like that, but God does not. **God wants interaction with us each day, not on occasion. God wants our attention, every day!** Not just when we feel like fitting Him in, not when it works into our schedule...every day. Don't make excuses why you can't spend time with God, make time to spend with God...period. If God saved you from the lake of fire, and He did if you are saved, then He deserves to have your time. God gave up His Son, so you could have the life you do...shouldn't you give Him some of your time? Just as your parents love you, God loves you because you are His child. He wants to talk with you, listen to you. Spend some time each day praying and reading His Word. Go to church regularly; help out at church with something. Worship the Lord and give thanks, praise His name...after all, **where would you be without God?** God has invested much into you; He saved you from an eternity in hell by giving up His own Son. He continues to be patient with you even when you make mistakes. God wants you to succeed, not in the way the world does, but in the way that Jesus taught us. The more we follow Christ and His teachings, the better off we will be. Following the Lord is a blessing, as we do so, we will be happier and more satisfied in our lives. **Packing up your stuff don't forget to put Bible, rosary or good religious book into your backpack. Invite Jesus to accompany you and spend the summertime with you. He will be more than happy! Invest your time in God... the rewards are huge! Have a wonderful time, lots of sun and pleasant time with your family and friends.**

Fourteenth Sunday in Ordinary Time

Kolekty / Collections

This Sunday Collection is for „Maintenance and Repair”.
W dzisiejszą niedzielę Kolekta jest „Naprawy i Remonty”.
Collection July 7 will be „Maintenance and Repair”.
Kolekta 7 lipca będzie na „Naprawy i Remonty”.
Collection July 14 will be „H.O.P.E.”.
Kolekta 14 lipca będzie na „Nasze wsparcie w wydatkach parafialnych”.

Kolekty:
06.23.19

I - \$1,773.00: from envelopes - \$1,005.00;
loose money - \$768.00.

II - \$938.00: from envelopes - \$606.00; loose - \$332.00

**BIG THANK YOU AND MAY GOD BLESS
ALL OUR DONORS!**

DZIĘKUJEMY ZA PROCESJĘ BOŻEGO CIAŁA

Serdecznie dziękujemy Wszystkim tym, którzy wzięli udział w procesji Bożego Ciała. Dziękujemy naszym Ministrantom, Chórowi, Lektorom. W szczególny sposób składamy podziękowania grupom, które przygotowały piękne ołtarze: Żywy Różaniec, Rodzice i Dzieci Pierwszokomunijne, Weterani Pl. #37 i Szkoła Języka Polskiego im. św. JPII. Dziękujemy Beacie Kozak za koordynację i Mariuszowi Wierzbickiemu za nagłośnienie. Poprzez udział w tej pięknej uroczystości daliśmy publiczny wyraz naszej wiary w Jezusa Eucharystycznego i ogłosiliśmy światu, że On Zmartwychwstał, żyje w swoim kościele, w sakramentach i w każdej osobie wierzącej. Poniżej możemy zobaczyć kilka fotografii z naszej uroczystości.



Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Rita Wyrwicz, Helen Daniszewska, Jacek Sowiński, Rafał Michałek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Genevieve Strutner, Bartek Góralski, Henryk Juzwicki, Władysław Plewiński, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Stanley Sadowski, Alina Bandrowska, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliš, Zdzisław G., Kazik Pijanowski.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

PROŚBA O MODLITWĘ ZA CHORE DZIECI

Prosimy Wspólnotę o modlitwę w intencji małego Antosia Grzybko, Gabrysi Piotrowskiej i Victorii Kenez, Maja Daniek, Jaś Klaczek, Kaperek



W niedzielę 16-go czerwca nasza parafia po raz pierwszy uroczysto włączyła się w Dzieło Duchowej Adopcji. 30 osób (dzieci i dorosłych) złożyło swoje przyrzeczenia i deklarację modlitwy przez okres 9-ciu miesięcy za dziecko poczęte, Bogu wiadome, którego życie jest zagrożone. Cieszymy się bardzo z tak wspaniałego odzewu naszych parafian w ratowanie życia od chwili poczęcia. W dzisiejszym świecie jest to szczególnie ważne, abyśmy krzewili wartości rodzinne, stali w obronie życia nienarodzonych i duchowo wspierali ich rodziców, wyprasząc im wszelkie potrzebne łaski. Modlitwa jest najskuteczniejszym darem jaki możemy im ofiarować. Bog zapłać!

Więcej szczegółowych informacji o duchowej adopcji oraz świadectwa osób, które się jej podjęły można znaleźć pod adresem www.duchowa-adopcja.pl

PROCESJA BOŻEGO CIAŁA W POLSCE

W Polsce uroczystość Bożego Ciała zawsze sprawowana jest bardzo uroczysto. Na ulice miast, miasteczek i wsi wychodzą duże i pięknie przygotowane procesje eucharystyczne. Wierni przygotowują nie tylko 4 ołtarze ale także dekorują swoje domy i całą trasę procesji, niosąc feretrony, figurki i obrazy świętych. Poniżej możemy zobaczyć kilka fotografii z Polski.



Zbliżają się Dożynki Our Harvest Festival is coming soon!



The Parish Harvest Festival will take place on **September 15**. At the entrance to the church there are Lottery Tickets (1 for \$ 2, 3 for \$ 5). Thank You in advance for your help in distributing them. Returned tickets with money could be placed on Sunday plate or dropped in the office.



Dożynki Parafialne odbędą się **15 września**. Przy wejściu do kościoła są już bilety na Loterie (1 za \$2; 3 za \$5). Z góry dziękujemy za pomoc w rozprowadzeniu biletów. Wypelnione bilety z pieniżkami można wrzucić na tace niedzielną lub przynieść do biura.

IV Międzystanowa Pielgrzymka Rowerowa
Wierni w Wierze na Rowerze do Amerykańskiej Czestochowy 15-21 Lipiec 2019

Zapisy i więcej informacji na stronie www.narowerze.us lub telefonicznie 203 613-2376

Grupa	Mile	Now	Data
Winnica MA	200	200	0
Winnica MA	200	475	0
Winnica MA	200	200	0
St. Mary's CT	100	300	0
Winnica MA	100	300	0
Winnica MA	100	100	0
Winnica MA	100	100	0
Winnica MA	100	100	0

Samodzielnie zapewniamy wszystkie szczegóły na IV Międzystanowej Pielgrzymce Rowerowej "Wierni w Wierze na Rowerze" do Amerykańskiej Czestochowy. Każdy może wybrać ścieżkę swojej wycieczki i to jest jego wybór. Więcej informacji na stronie www.narowerze.us

Our Lady of Perpetual Help Church
235 North Front St
New Bedford, MA

Polish Fest

IN OUR AIR CONDITIONED CHURCH HALL
SATURDAY JULY 13, 2019
11:00 am to 7:00 pm

SUNDAY JULY 14, 2019
POLKA MASS at 11:00 am
FEST - Noon to 4:00pm
EDDIE FORMAN ORCHESTRA

Our Famous "POLISH KITCHEN"
Featuring: Pierogi, Golombki, Kielbasa, Kapusta,
Also American Food, Delicious Pastry, Beverages, and
Assorted Booths & Games

Plenty of Parking across from the Church
Fun for the Entire Family

BIULETYN WAKACYJNY

W MIESIĄCACH WAKACYJNYCH BIULETYN BĘDZIE UKAZYWAŁ SIĘ CO DWA TYGODNIE. JEŚLI KTOŚ CHCIAŁBY ZAMÓWIĆ INTENCJE MSZY ŚWIĘTEJ PROSIMY O UCZNIENIE TEGO JAK NAJSZYBCIEJ!

SUMMER BULLETIN

IN JULY & AUGUST OUR BULLETIN WILL BE PRINTED EVERY SECOND WEEK. IF YOU LIKE TO HAVE MASS INTENTION DURING THAT TIME PLEASE CONTACT THE OFFICE AS SOON AS POSSIBLE.



**JULY 4, 5
OFFICE WILL BE
CLOSED
HAPPY INDEPENDENCE DAY!**

View our bulletins online at www.ourladyofczestochowa.com



Zaufanie

Doświadczam Pana Boga ostatnio znacznie bardziej niż kiedykolwiek. A dokładniej - Jego milczenia. Ja się modlę, proszę o pomoc, teraz – kiedy tak bardzo Go potrzebuję – a On milczy.

Bywają dni kiedy popadam w ogromny lęk, kiedy boję się o jutro, serce wali jak szalone i po jakimś czasie nastaje spokój, cisza, niezrozumiałe poczucie ufności, w chwili kiedy Bóg jest tak „cicho”. Znamie to uczucie prawda? Założę się, że wielu z Was doświadczyło tego lęku i tej ciszy. Chciałabym Wam dzisiaj powiedzieć jedną rzecz – Pan Bóg wie co robi. I choć nam wydaje się, że wszystko się wali i że to już koniec – to nie prawda. Może i jest teraz cicho, ale wiem że i to ma swój sens.

Zaufaj, ta cisza ma sens.

Co gdyby tak w tym tygodniu wsłuchać się w ciszę, spędzić czas na adoracji, zrobić coś spoza „rutyny modlitwy”?

Spróbuj! :)



POMÓŻMY BASI WYDAĆ PATRIOTYCZNĄ PŁYTĘ

Prośba, Moi kochani, chciałabym Was z całego serca poprosić o wsparcie finansowe dla projektu, który zaczęłam – **Nieopowiedziane 39-45**. Napisałam 8 piosenek na podstawie historii usłyszanych od

osób, które przeżyły II Wojnę Światową. Celem projektu jest utwalenie historii ludzi z czasu II Wojny Światowej, ich emocji i uczuć – w formie piosenek.

Bardzo potrzebna jest mi pomoc finansowa, aby ukończyć płytę i ją wydać.

Projekt można wesprzeć na kickstarterze.

Wystarczy wpisać w Google – <https://www.kickstarter.com/projects/1757167143/untold-39-45> Jest też możliwość przekazania pieniędzy/checku Ojcu Jurkowi, który wpłaci te ofiary na konto projektu.

Więcej informacji na www.nieopowiedziane.com Zapraszam też do kontaktu przez email : basialgalaj@gmail.com **Liczy się naprawdę każdy dolar.**

Z całego serca dziękuję za wsparcie! **Wasza Basia**
P.S. Last week Polish Cultural Foundation donated for Basia project \$100. Thank You very much!



Wycieczki:
2-dniowa nad Niagarę oraz 1000 wysp w każdą sobotę, oraz 3-dniowa autokarem do Washington DC and NYC w każdy piątek. Tel. **617-288-7777**

**REKOLEKCJE
DLA OSÓB
PO DOŚWIADCZENIU
ABORCJI**

Jeśli znasz osobę, która cierpi w wyniku doświadczeń aborcji zaprosz ją na uzdrawiające REKOLEKCJE

www.WinnicaRachel.org

Rekolekcje odbywają się w Jezuskiej polskalinie w Amerykańskiej Czestochowie, dwa razy do roku, w małej grupie

Zapisy i informacje po polsku:
kontakt@winnicarachel.org
tel: 201-754-8201

**WAKACJE
HOLIDAY**

There is No holiday from God